

Asupra limbii române ca limbă de încredere

O seamă de fapte și experiențe negative ale studenților și profesorilor implicați în activități de traducere și interpretare au dus la o cercetare mai atentă a cauzelor ce ar putea oferi un răspuns la întrebarea: *De ce este limba engleză adesea limbă de control în procesul traducerii/interpretării din limba română în limba germană/ din limba germană în limba română?* Se impune în acest context identificarea și analizarea unor fapte și cifre privitoare la relația dintre limbile materne și limbile străine ca limbi-bază și limbi-țintă, având în vedere o anume ierarhizare a acestora din punctul de vedere al încrederii.